برنامه انتخابی نوا اسکوش ا

مع ار و مدارک و صلاح ت‌ها

توافق‌نامه برنامه انتخابی نوا اسکوش ا ـ کانادا در آگوست2002 به امضاء رس د و ا ن توافق‌نامه به نوا اسکوش ا ا ن امکان را م دهد که تازه وارد نی که ما ل به اقامت در ا ن استان هستند را انتخاب کند. ا ن توافق‌نامه ز ر نظر اداره توسعه اقتصادی نوا اسکوش ا اداره و اجرا می‌گردد. هدف ا ن موافقت‌نامه اسکان دادن و تشو ق مهاجرانی است که در نوا اسکوش ا اقامت می‌گز نند و کار می‌کنند. کاند داهای ا ده‌آل و مطلوب آنهائی هستند که مع ارهای ا ن برنامه را برآورده می‌کنند و ا نکه ما ل هستند که در استان اقامت کنند و سهمی در توسعه اقتصادی و ک ف ت زندگی در نوا اسکوش ا ا غاء کنند.

برای آنکه داوطلب بتواند در ا ن برنامه قبول شود، با د شرا ط و مدارک خاصی داشته باشد. مع ار ذکر شده ذ ل تنها بعنوان راهنما است و در بعضی موارد استان مربوطه استثنائاتی را جا ز می‌شمارد که ا ن بستگی خواهد داشت به مناسب بودن و تعهد داوطلب مربوطه به نوا اسکوش ا و تما ل داوطلب برای اقامت کردن در خارج از ناح ه هالف کس.

استان نوا اسکوش ا ک قرارداد استخدامی 6 ماهه را برای پذ رفته شدن اخذ خواهد کرد و ا ن در پست مد ر ت م انی در ک شرکت تجاری خواهد بود.

بدنبال تأئ د صدور گواهی ک پذ رفته شده، متقاضی فرم تقاضای مهاجرت را در سفارت کانادا که تع ن می‌شود پر خواهد کرد تا بد ن وس له داوطلب بتواند اجازه امن تی و پزشکی را اخذ کند. در شرا ط طب عی، به مصاحبه دوم احت اجی نخواهد بود و کل پروسه تنها 6 الی 9 ماه طول خواهد کش د. و زای صادر شده تحت ا ن برنامه، بی‌ق د و شروط و بدون محدود ت است.

مدارک مورد ن از پذ رفته شده به قرار ذ ل است:

(1) متقاض انی که برای سرما ه‌گذاری فدرال ا در گروه کارآفر نی قبول شده‌اند تشو ق می‌شوند که در ا ن برنامه

شرکت کنند.

(2) متقاضی با د حداقل 25 سال داشته باشد ولی ب شتر از 60 سال نداشته باشد.

(3) متقاضی با د مهارت‌های پا ه در زبان انگل سی ا فرانسه و انگل سی داشته باشد. ا ن مهارت‌ها شامل: صحبت کردن، خواندن و نوشتن است و تا آن حدی باشد که متقاضی بتواند در محل کار وظا ف خود را به نحو احسن انجام دهد.

(4) متقاضی با د حداقل د پلم دب رستان ا معادل آنرا داشته باشد.

(5) متقاضی با د صاحب ک کار تجاری (ا در شرکت تجاری شر ک باشد) و مشغول انجام کارهای تجاری بوده باشد ا ا نکه متقاضی تجربه 2 ساله مد ر تی را در 5 سال گذشته داشته باشد. ا ن تجربه ممکن است در ک ک کار تجاری، کار دولتی، سازمانی ا سا ر واحدهای سازمانی و تشک لاتی باشد (چه برای سود ا غ ره).

(6) متقاضی با د با تلاشهای خود ک سرما ه معادل 000/300 دلار کانادا را جمع‌آوری کرده باشد. برای ا ن منظور به اسناد جهت اثبات ا ن مورد و روش گردآوری سرما ه ن از است.

(7) متقاضی با د مبلغ 800/128 دلار کانادا بعنوان اعانه اقتصادی را برای کبار بپردازد که ا ن مبلغ غ ر قابل استرداد می‌باشد. ا ن مبلغ در تراست نگهداری می‌شود در صورتی که متقاضی نتواند و زای اقامت کانادا را در افت کند ا ن مبلغ بدون کسر شدن ا بهره به متقاضی مسترد می‌گردد.

(8) بدنبال صدور و زا و وارد شدن به کانادا، پذ رش شده ا ن امکان را دارد که از فهرستی از شرکت‌های تأئ دشده توسط استان نوا اسکوش ا شرکت مورد نظر خود را انتخاب کند و به مدت 6ماه با حقوق 000/20 دلار کانادا استخدام شود.

(9) در زمان مصاحبه، متقاضی با د قصد و ن ت خود مبنی بر اقامت در استان نوا اسکوش ا را اعلام کند.

برنامه انتخابی نوا اسکوش ا

چک‌ل ست و آمادگی برای تقاضا

لطفاً مطمئن شو د که کل ه اسناد مورد ن از و پ وست‌ها را ضم مه کرده باش د. اسنادی که بزبان انگل سی ا فرانسه ن ست با د به زبان انگل سی ترجمه رسمی گردد و کل ه نسخه‌ها با د مورد تأئ د قرار گ رد ا تصد ق شود.

1- فرم تقاضای 7 صفحه‌ای را پر کن د. برای کل خانواده تنها ک نسخه از ا ن فرم با د تکم ل شود. مطمئن شو د که به تمام سؤالات جواب داده باش د و ا نکه کل ه اسناد مربوط به ارزش خالص و تجربه تجاری ضم مه شده باشند و ا نکه ا ن فرم توسط متقاضی و همسرش امضاء شده باشد.

2- فرم‌های مهاجرت دولت کانادا (گروه کارگران ماهر) را تکم ل کن د.

- تقاضانامه برای اقامت دائم (IMM0008)
- سابقه (IMM0008 Schedule#1)
- گروههای اقتصادی ـ پذ رش شده‌های استان (IMM0008 Schedule#4)
- اطلاعات اضافی مربوط به خانواده (IMM5406)

-

اجازه‌نامه برای ارائه اطلاعات به افراد تع ن‌شده (IMM5476)

اصل فرم‌ها را جهت تکم ل آنها در مقطع بعدی نگهدار د و فتوکپی آنها را همراه فرم NSNPخود ارائه دهـ د:

هر ک از اعضاء خانواده بالای سن 18سال با د فرم IMM0008خود را پر کند و ا ن عل رغم ا ن امر است که نامبرده با شما به کانادا خواهد آمد ا خ ر. کودکان ز ر 18سال با د در فرم متقاضی اصلی گنجان ده شوند.

چک کن د که فرم هر ک از افراد بطور کامل پر و امضاء شده باشد و به هر ک از ا ن فرم‌ها ک قطعه عکس از عکس جد د پاسپورتی برای هر ک از اعضاء خانواده الصاق کن د. شما می‌با ستی 6 قطعه عکس را به اداره مهاجرت و تابع ت کانادا بفرست د و ا ن بدنبال صدور گواهی پذ رش می‌باشد.

هر کدام از افراد که فرم IMM0008را تکم ل می‌کند با د فرم IMM5406را ن ز تکم ل نما د. چک نما د که ا ن فرم‌ها بطور کامل تکم ل و امضاء شده باشد و در صورت ن از صفحات اضافی را به ا ن فرم‌ها الصاق کن د.

کل ه فرم‌های تقاضا فدرال در وب‌سا ت دولت کانادا به آدرس ذ ل موجود است:

http://www.cic.gc.ca/English/applications/skilled.htm

3- حداقل سپرده 10000 دلاری کانادا را ترانسفر کن د:

از ا ن مبلغ 1700 دلار کانادا بعنوان هز نه غ ر قابل استرداد تقاضانامه می‌باشد و باقی آن بعنوان قسمتی از پرداخت جهت اعانه اقتصادی منظور می‌گردد.

فرم قرارداد استخدامی

برنامه انتخابی نوا اسکوش ا

ا ن قرارداد توسط کارفرمای انتخاب‌شده توسط دولت بدنبال ورود پذ رفته شده به کانادا مطابق با راهبرد برنامه انتخابی نوا اسکوش ا اجرا می‌گردد.

ا ن قرارداد در تار خ: .....بی ن:

.....

.....

که در ا ن قرارداد (کارفرما) نام ده می‌شود از کسو و:

.....

.....

که در ا ن قرارداد (کارمند) نام ده می‌شود از سوی د گر منعقد می‌گردد.

از آنجائ که کارفرما ما ل است کارمند را استخدام کند تا کارمند مربوطه خدماتی را برای مدت ا ن قرارداد به

کارفرما ارائه دهد و کارمند قبول کرده است که ا ن خدمات را ارائه دهد از ا نرو کارفرما و کارمند با شرا ط و مقررات ا ن قرارداد بصورت ذ ل توافق کردند:

1- استخدام:

(الف) کارفرما موافقت می کند که کارمند را بعنوان ..... (مطابق با ل ست مشاغل ضم مه‌شده در ضم مه (الف) استخدام کند تا کارمند مربوطه خدماتی را مطابق با شرا ط ا ن توافق ارائه دهد و کارمند موافقت می کند که ا ن پُست و منصب را بپذ رد. ا ن منصب ک پست مد ر ت م انی است و کارمند نقش مستق م، پ وسته و فعالی در مد ر ت روزانه ا عمل ات روزمره شرکت خواهد داشت.

(ب) کارمند موافقت می کند که وظا ف و مسئول تهای محول‌شده توسط کارفرما که مطابق پُست و منصب .....می باشد را انجام دهد.

2- حقوق و مزا ا:

(الف) کارفرما موافقت می کند که مبلغ .....دلار کانادا را بعنوان حقوق پا ه به کارمند بپردازد و ا ن حقوق بصورت ماهانه خواهد بود و در تار خ ..... هر ماه قابل پرداخت می‌باشد.

(ب) از ا ن حقوق بابت ب مه ب کاری، بازنشستگی و مال ات بر درآمد مبالغی کسر م گردد. کارمندان واجد شرا ط تحت پوشش قانون پرداخت خسارت به کارگران خواهند بود و کارفرما از ا ن لحاظ مسئول خواهد بود.

3- ساعات کار:

کارمند موافقت کرد که در طول روز چند ن ساعت که توسط کارفرما تع ن می‌شود و ساعات کاری منطقی و ضروری

می‌باشد را کار کند.

4- مرخصی:

حقوق بابت مرخصی به نرخ 4 درصد در سال و در پا ان قرارداد پرداخت می‌گردد.

5- مدت قرارداد:

ا ن موافقت‌نامه برای حداکثر 6ماه از تار خ اجرای ا ن قرارداد (تار خی که در ابتدای قرارداد نوشته شده است) منعقد می‌گردد مگر آنکه مدت د گری برای آن منظور گردد.

6- انقضاء و فسخ قرارداد:

الف) کارفرما نمی‌تواند ا ن قرارداد را فسخ کند مگر به دلا ل ذ ل:

الف) هرگونه اقدام و عملکرد کارمند که زم نه برای اخراج کارمند را که برطبق قانون کارگر و کارفرما تعر ف شده، مه ا می‌سازد.

ب) مرگ کارمند

ب) بدنبال فسخ و انقضاء ا ن توافق:

الف) تعهدات کارفرما در قبال کارمند مطابق با ا ن قرارداد فسخ می‌گردد به استثناء تعهد کارفرما جهت پرداخت حقوق کامل و هز نه‌های کارمند مطابق با شرا ط ق د شده در ا ن قرارداد.

7- قانون حاکم بر قرارداد:

قانون حاکم بر ا ن قرارداد قانون استان نوا اسکوش ا و قوان ن فدرال کانادا می‌باشد.

8- اصلاح ه‌ها:

هرگونه اصلاح ه بعمل آمده در مفاد ا ن قرارداد با د بصورت کتبی باشد و توسط هر دو طرف قرارداد امضاء شده باشد.

9- کل قرارداد:

ا ن متن کل قرارداد ب ن کارفرما و کارمند در رابطه با استخدام کارمند توسط کارفرما است و هرگونه قراردادهای قبلی در ا ن زم نه باطل م گردد.

10- اطلاع ه‌ها:

کل ه اطلاع ه‌ها و اعلام ه‌ها با د بصورت کتبی باشد و آنها با د شخصاً ارائه گردد ا توسط پست سفارشی به آدرس ذکر شده در ا ن قرارداد فرستاده شود. هر ک از طرف ن می‌توانند آدرس ذکر شده در ا ن قرارداد را با مطلع کردن طرف د گر قرارداد، تغ ر دهد.

11- عدم چشم‌پوشی:

عدم تأک د هر ک از طرف ن قرارداد مبنی بر انجام تعهدات نمی‌تواند باعث چشم‌پوشی از حق طرف مربوطه جهت تقاضای انجام عملکرد و وظا ف طرف د گر در آ نده نخواهد گرد د.

12- اعطای اختی ارات:

ا ن قرارداد خصوصی تلقی می‌گردد و ه چ ک از طرف ن نمی‌توانند آنرا به غ ر تخص ص دهند.

13- ا ن قرارداد الزامی است و برای منافع طرف ن قرارداد ته ه شده است.

طرف ن قرارداد ا ن قرارداد را در تار خ ذکر شده در ابتدای قرارداد به امضاء رساندند.

کارفرما: .....

کارمند: .....

برنامه انتخابی نوا اسکوش ا

(سؤالاتی که غالباً پرس ده می‌شود)

1-برنامه انتخابی نوا اسکوش ا چ ست؟

ا ن برنامه از طر ق توافق ب ن دولت کانادا و دولت محلی نوا اسکوش ا بوجود آمد. ا ن توافق به دولت محلی نوا اسکوش ا ا ن امکان را فراهم می‌سازد که مهاجران را استخدام و جذب کند تا ن ازهای بازار کار، اقتصادی و صنعتی را برآورده سازد.

2-تحت ا ن برنامه پروسه مهاجرت تا چه مقدار سر عتر انجام می‌گ رد؟

زمان پروسه مهاجرت بستگی به شرا ط متقاضی دارد. معذالک، مهاجرت تحت ا ن برنامه خ لی سر عتر از سا ر برنامه‌های مهاجرت کانادا خواهد بود.

3-وقتی برای ا ن برنامه پذ رفته شدم، قدم بعدی چ ست؟

بعد از آنکه متقاضی پذ رفته شد به نامبرده اطلاع داده می‌شود که گواه نامه مربوطه (گواه نامه انتخاب شدن) صادر گرد ده است (اصل ا ن گواه نامه مستق ماً به اداره مهاجرت و تابع ت دولت کانادا فرستاده می‌شود). پذ رفته‌شدگان با ستی فرم‌های تقاضا، مهاجرت و تابع ت را در عرض 180روز از تار خ صدور چ ن گواه نامه‌ای ارائه کنند.

4-در چه زمانی هز نه Landing پرداخت می‌گردد؟

هم نکه متقاضی بعنوان پذ رفته‌شده مورد تأئ د قرار گرفت، فرم ا ن فرد با ستی به دفتر و زا کانادا در خارج از کشور جهت بررسی وضع ت پزشکی و امن تی ا ن فرد فرستاده شود. هز نه‌های Landingو پروسه تقاضانامه با ستی همراه با فرم مربوطه فرستاده شود.

5- آ ا پذ رفته‌شدگان با ستی برای حداقل دوره زمانی در نوا اسکوش ا زندگی کنند؟

برای اقامت در نوا اسکوش ا حداقل دوره زمانی وجود ندارد. معذالک، برنامه پذ رفته شدن (انتخابی) نوا اسکوش ا جهت متقاض انی طراحی شده است که متعهد می‌گردند که در نوا اسکوش ا اقامت دائم داشته باشند.

6- آ ا پذ رفته شده بعد از ورود به کانادا تعهدی برای اجرای ا ن برنامه دارد؟

پذ رفته شدگان بعنوان بخشی از پروسه تقاضانامه موافقت کرده‌اند که در ارزش ابی برنامه پذ رفته شدن نوا اسکوش ا شرکت کنند. ا ن به استان مربوطه امکان آنرا می‌دهد که بتواند موفق ت برنامه را ارز ابی کند.

7- آ ا در رابطه با تکم ل و ارائه ا ن تقاضانامه هز نه‌ای با د متقبل شد؟

آری، ک هز نه غ ر قابل استرداد 1700 دلار کانادا برای ا ن فرم و پروسه مربوطه با د پرداخت شود.

8- آ ا قبل از ارائه فرم متقاضی با ستی از محل د دار کند؟

ک ه پذ رفته‌شدگان می‌توانند به مدت حداقل 3 روز کاری از محل بازد د کنند. اگر ا ن بازد د همراه با مصاحبه باشد فرم تقاضا با ستی از پ ش ارائه شده باشد و مصاحبه با د برای روز چهارم ا پنجم ا ن د دار ترت ب داده شود.

9- آ ا برای ا ن سرما ه‌گذاری سودی ن ز در افت می‌گردد؟

کمک اقتصادی تنها ک بار پرداخت می‌گردد و از ا ن مقدار سودی عا د متقاضی نمی‌گردد.

10- متقاض ان چگونه قرارداد استخدامی را در افت خواهند کرد؟

بدنبال صدور و زا، پذ رفته‌شدگان فهرستی از کارهای تجاری در افت می‌کنند که آنها می‌توانند از م ان ا ن کارها شغل دلخواه خود را انتخاب کنند.

ا ن فهرست شامل نام، محل و نوع تجارت و هم نطور توض حات مربوط به شغل می‌باشد و پذ رفته‌شده می‌تواند قبل از انتخاب شغل مورد نظر با شرکت مربوطه تماس بگ رد. سرما ه‌گذاری در شرکت انتخابی متقاضی انجام خواهد گرفت که ا ن شرکت ک قرارداد استخدامی 6ماهه را با کارمند (متقاضی) منعقد می کند و متقاضی حقوق در افت خواهد نمود.

11- آ ا متقاض ان تحت برنامه پذ رفته شدن نوا اسکوش ا با ستی ا ن موقع ت استخدامی را بپذ رند؟

وب‌سا ت‌های ذ ل اطلاعات مف دی را درباره استان نوا اسکوش ا ارائه می کند.

اطلاعات اقتصادی و اطلاعات مربوط به برنامه نوا اسکوش ا www.gov.ns.ca/econ/

اطلاعات تجاری مربوط به نوا اسکوش ا www.novascotiabusiness.com

اطلاعات جهانگردی explore.gov.ns.ca/default.htm

اطلاعات مربوط به هال فکس www.greaterhalifax.com/feature

انجمن امور مهاجرت استان www.misa.ns.ca

دانشگاه دال هوز www.dal.ca

برنامه دانشجو ان خارجی (دب رستان) www.hrsb.ns.ca/community/intl

فرم انتقال وجه توسط تلگراف (T.T)

حساب امانی برنامه گز نش نوا اسکوش ا:

بانک (شعبه اصلی):

Canadian Imperial Bank of Commerce

Barrington and Duke St. Branch (Main Branch)

Halifax، Nova Scotia، Canada، B3J 3A3

شماره بانک: 010

شماره ترانز ت: 00003

شماره حساب: 05101-92

نام حساب:

Cornwallis Financial Corp. "In trust for Nova Scotia nominee program"

5475 Spring Garden Road # 303

Halifax، Nova Scotia، B3J 3T2

1- **لطفاً نام و آدرس متقاضی را بر روی فرم** T.Tبنو س د.

2- **هرگونه هز نه با د در هنگام انتقال وجه توسط متقاضی پرداخت شود.**

3- **وجه مذکور با د قابل پرداخت به:** Cornwallis Financial Corporation**باشد.**

4- **در هنگام انتقال وجه لطفاً ک کپی از فرم ترانسفر وجه را توسط فاکس به خانم** Heather Selig**به شماره فاکس** 902-423-7855 **بفرست د.**

ا به آدرس: heather@cornwallis.com **پست الکترون کی کن د.**

فهرست مشاغل ـ ضم مه الف

011) **مد ر خدمات اداری:**

0111) **مد ر مالی**

0112) **مد ر منابع انسانی**

0113) مد ر خر د

0114) مد ر سا ر خدمات اداری

012) مد ر خدمات تجاری و مالی:

0121) مد ر مالی، املاک و ب مه

0122) مد ر بانکداری، اعتبار و سا ر سرما ه‌گذار ها

0123) مد ر سا ر خدمات تجاری

013) مد ر ارتباطات (بغ ر از پخش برنامه‌های راد وئی و تلو ز ونی):

0131) مد ر ارتباطات (Telecommunication Carriers)

0132) مد ر خدمات پست و پ ک

021) مد ر س ستم‌های اطلاعاتی و علوم، معماری و مهندسی:

0211) مد ر مهندسی

0212) مد ر علوم و معماری

0213) مد ر س ستم اطلاعات و کامپ وتر

031) مد ر خدمات اجتماعی، تحص لی و بهداشتی:

0311) مد ر خدمات بهداشتی

0312) مد ر ت: امور حرفه‌ای و دوره بعد از متوسطه

0313) مد ران مدرسه و مد ر ت مدارس متوسطه و ابتدائی

0314) مد ر خدمات اجتماعی و غ ره...

051) مد ر در بخش هنر، فرهنگ، ورزش و تفر حات سالم

0511) مد ر کتابخانه، آرش و، موزه و گالری نقاشی

0512) مد ر: انتشارات، ف لم، سخن پراکنی و هنرهای نما شی

0513) رؤسای خدمات و برنامه‌های ورزشی و تفر حات سالم

062-061) مد ر تبل غات، بازار ابی و فروش:

0611) مد ر تبل غات، بازار ابی و فروش

0612) مد ر خرده‌فروشی

063) مد ر مسکن و خدمات غذائی:

0631) مد ر خدمات غذائی و رستوران

0632) مد ر خدمات مسکن

065) مد ر سا ر خدمات:

0651) مد ر سا ر خدمات

071) مد ر حمل و نقل و ساخت‌وساز

0711) مد ر ساخت و ساز

0712) سازنده‌های خانه‌های مسکونی و تعم رات و نوسازی

0713) مد ر حمل و نقل

072) مد ر نگهداری و تأس سات:

0721) مد ر نگهداری و تأس سات

081) مد ر در تولا د اولا ه (بغ ر از معماری)

0811) مد ر تولا د اولا ه

091) مد ر در تولا د و خدمات عمومی

0911) مد ر تولا د

0912) مد ر خدمات عمومی